

ufesa

CV Polux Nano Convector



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام

Adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional / Adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional / Suitable for well insulated spaces or occasional use / Convient aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle / Adatto per spazi ben isolati o per uso occasionale / Geeignet für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung / Подходящ за добре изолирани помещения или за случайна употреба / مناسبة للمساحات المعزولة جيدًا أو الاستخدام العرضي



AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDASLAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

INFORMACIÓN GENERAL

Compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda contacte con el establecimiento donde adquirió el producto.

Mediante su compra usted ha adquirido:

1 Convector Ufesa

A) Salida de aire

B) Termostato

C) Interruptor del radiador

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión. Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas, para evitar cualquier peligro.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el radiador. El radiador no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente. No utilice el radiador en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina. No utilice el radiador si se ha caído. No use el radiador si muestra signos visibles de daño. Utilice el radiador sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, si procede. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato al menos que estén continuamente supervisados . Los niños a partir de 3 años y menores de 8 años solo deben encender/apagar el aparato siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y siempre que sean supervisados o que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y que entiendan los riesgos que existen. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento. No utilice el radiador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que se supervise constantemente. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el radiador alejado de textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

PRECAUCIÓN: Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Especial atención deberá prestarse cuando niños y personas vulnerables estén presentes.



Este símbolo significa que el producto no debe cubrirse.

Este aparato está destinado a utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico.
- Antes de conectar el producto, compruebe que el voltaje de su red eléctrica sea idéntico al indicado en la etiqueta del producto .
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y personas discapacitadas.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- No deje el aparato encendido si no va a estar en la habitación en la que se encuentra el mismo.
- Mantenga el aparato limpio. No permita que ningún objeto entre en el sistema de ventilación del mismo ya que podría ocasionar un shock eléctrico, fuego o dañar el aparato.
- No utilice el aparato para secar ropa.
- Utilizar el aparato siempre en una posición vertical.
- Desenchufe el aparato siempre que no esté en uso. No tire del cable para desenchufar el aparato.
- No utilizar el aparato si el mismo está agrietado o roto.
- No utilizar el aparato en habitaciones de menos de 4m² de superficie.
- El aparato cuenta con un sistema de seguridad que lo desconectará en caso de sobrecalentamiento accidental.

Para que el aparato vuelva a funcionar desenchúfelo de la corriente durante algunos minutos, revise que no tenga ningún objeto obstruyendo la entrada de aire, deje enfriar el aparato y vuelva a conectarlo.

- La utilización inadecuada del producto puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad

No utilizar el aparato, ni conectarlo o desconectarlo a la red con las manos y/o pies húmedos.

- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

B&B TRENDS SL no se hace responsable de los daños que pudieran ocasionarse a personas, animales u objetos, por el incumplimiento de esta advertencia.

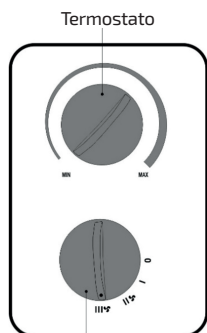
MONTAJE DEL RADIADOR

Antes de usar el radiador, se deben colocar los pies (proporcionados por separado en un embalaje de cartón) en la unidad. Estos se deben fijar a la base del radiador usando los 2 tornillos suministrados, asegurándose de que están colocados correctamente en los extremos inferiores de las molduras laterales del radiador.

FUNCIONAMIENTO DEL RADIADOR

NOTA: - Cuando el aparato se enciende por primera vez o cuando se enciende después de no haber sido usado durante un largo periodo de tiempo, es normal que emita un poco de olor e incluso humos. Esto desaparecerá al cabo de poco tiempo en uso.

Este aparato se puede manipular por medio de los controles manuales situados en el lateral del radiador:



Interruptor del radiador

Gire el termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta que alcance el ajuste máximo.

Encienda los elementos calefactores por medio del interruptor del radiador situado en el panel lateral.

Puede obtener tres configuraciones de calefacción (I=750W/ II=1050W /III=1800W) girando el botón regulador del interruptor del radiador en el sentido de las agujas del reloj.

Selector velocidad

[0] – Apagado

[I] – Potencia I

[II 🌀] – Potencia II + Ventilador

[III 🌀] – Potencia III + Ventilador

Funcionamiento del ventilador

El ventilador solo funcionará después de girar el termostato en el sentido de las agujas del reloj y escuchar un clic. Además, los elementos calefactores deben estar en " II 🌀 " o " III 🌀 ". Después de eso, el radiador puede emitir aire caliente en la habitación.

Cuando se ha alcanzado la temperatura ambiente deseada, el termostato se debe girar lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se oiga un "clic". Después de esto, el radiador mantendrá la temperatura del aire de la habitación al nivel establecido encendiéndose y apagándose automáticamente.

PROTECCIÓN ANTE SOBRECALENTAMIENTO

- Un termostato de seguridad adicional protege el radiador ante sobrecalentamientos y lo apaga automáticamente. Entonces, la lámpara de servicio se apaga.
- Si el aparato se apaga automáticamente, desconéctelo de la toma de corriente. El radiador estará listo para usarse otra vez después de una fase corta de enfriamiento (aprox. 15 minutos). Enchufe de nuevo el aparato a la toma de corriente.
- Si esto se repite, compruebe primero si el interruptor del termostato está bien configurado o si hay algún objeto que esté impidiendo el funcionamiento del radiador.

LIMPIEZA DEL RADIADOR

Desenchufe siempre el radiador de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo. Limpie el exterior del radiador con un paño húmedo y dele brillo con un paño seco. No use detergente o abrasivos y no permita que entre agua dentro del radiador.

ALMACENAJE DEL RADIADOR

Cuando el radiador no se use durante largos períodos de tiempo, se debería proteger del polvo y guardar en un lugar limpio y seco.

Nota: este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que se encuentren bajo supervisión o se les hayan proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el aparato.

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: Polux Nano					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación	
Potencia calorífica nominal	P nom	1,80	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P min	0,75	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máxima continuada	P max,c	1,80	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No

Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	el max	0.015 (motor del ventilador)	KW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior	
A potencia calorífica mínima	el min	0.015 (motor del ventilador)	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	el SB	0	KW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				Con control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No

Información de contacto	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130- Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España - C.I.F. B-86880473
-------------------------	---

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato cuando no vaya a utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado para alargar su vida útil.

Para su almacenaje, permítase que se enfríe antes de guardarlo. Este producto únicamente se puede limpiar a mano con un paño suave ligeramente humedecido con jabón neutro. Queda absolutamente prohibida la utilización de productos de limpieza abrasivos, cepillos fuertes, disolventes, bencina, diluyentes o alcohol.

No sumerja el aparato ni ninguna de sus partes en agua ni lo humedezca en exceso para limpiarlo. No vuelva a utilizar el aparato hasta que no se haya secado por completo.

Asegúrese de que no haya obstrucciones ni acumulación de suciedad en la entrada o salida de aire del aparato.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE LHE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA, ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

INFORMAÇÕES GERAIS

Em primeiro lugar, verifique se o aparelho está completo e não apresenta qualquer dano. Em caso de qualquer dúvida, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Com a sua compra, adquiriu:

1 Convector Ufesa

A) Saída de ar

B) Manípulo de termóstato

C) Interruptor do aquecedor

MEDIDAS DE SEGURANÇA

O aparelho pode ser utilizado por crianças com oito anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Se o cabo estiver danificado tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo departamento de apoio a clientes ou por pessoal qualificado de modo a evitar riscos.

AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor. O aquecedor não deve estar localizado imediatamente abaixo da tomada. Não utilize o aquecedor nas imediações de uma banheira, duche ou piscina. Não utilize o aquecedor caso este tenha caído. Não utilize se houver sinais visíveis de danos no aquecedor. Utilize o aquecedor numa superfície horizontal e estável ou fixe-o à parede, conforme aplicável. As crianças com menos de 3 anos devem manter-se afastadas do aparelho, exceto sob supervisão constante. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na posição de funcionamento normal prevista e sob supervisão ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e 8 anos não devem ligar o aparelho à tomada, regular e limpar nem realizar a manutenção do utilizador. Não utilize o aquecedor em salas pequenas quando estiverem presentes pessoas que não sejam capazes de sair da sala sozinhos, exceto sob supervisão constante. Para reduzir o risco de incêndio, tecidos, cortinados ou outros materiais inflamáveis devem ser mantidos a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.

CUIDADO: Algumas partes do aparelho podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis, deve prestar-se especial atenção.



Este símbolo significa que o produto não deve ser coberto.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000m acima do nível do mar.

AVISO IMPORTANTE

- Este dispositivo destina-se a apenas uso doméstico.
- Antes de ligar o produto à rede elétrica, verifique se a tensão da sua rede elétrica coincide ou está dentro dos limites assinalados na rotulagem deste produto.
- Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com incapacidades.
- Não desloque o dispositivo durante o funcionamento.
- Não deixe a alimentação ligada se não se encontrar na mesma sala que o aparelho.
- Mantenha limpo o aparelho. Não permita a introdução de qualquer objeto no sistema de ventilação, pois pode provocar um choque elétrico, incêndio ou danos na unidade.
- Não utilize o aparelho para secar roupa.
- Utilize sempre o dispositivo na vertical.
- Desligue a unidade sempre que não estiver a ser utilizada. Não puxe pelo cabo para desligar o aparelho.
- Não utilize o dispositivo se apresentar fissuras no vidro ou vidro partido.
- Não utilize o aparelho em salas com uma área inferior a 4 m².
- O aparelho tem um sistema de segurança para o desligar em caso de sobreaquecimento acidental.

Para colocar a unidade de novo em funcionamento, desligue da tomada durante alguns minutos, verifique se não há objetos a obstruir a entrada de ar, deixe o dispositivo arrefecer e volte a ligar à tomada.

- A utilização incorreta do dispositivo poderá envolver perigos e invalidar a garantia e qualquer responsabilidade

Não ligue nem desligue o aparelho da rede com mãos e/ou pés molhados.

- Não enrole o cabo à volta do botão de controlo.

B&B TRENDS SL declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destes avisos.

MONTAGEM DO AQUECEDOR

Antes de utilizar o aquecedor, os pés (fornecidos individualmente na embalagem) deverão ser colocados na unidade.

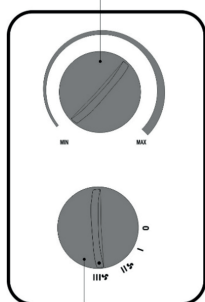
Estes devem ser encaixados na base do aquecedor com os 2 parafusos fornecidos, tendo o cuidado de assegurar que estão localizados corretamente na parte inferior das laterais do aquecedor

FUNCIONAMENTO DO AQUECEDOR

NOTA: - É normal que os aquecedores, quando ligados pela primeira vez ou se não tiverem sido ligados após muito tempo, emitam vapores e cheiros fortes. Irão desaparecer quando o aquecedor permanecer ligado um tempo.

Este aparelho pode ser operado através dos controlos manuais localizados na lateral do aquecedor:

Manípulo de termóstato



Interruptor do aquecedor

Rode o manípulo de termóstato na direção dos ponteiros do relógio até atingir a definição máxima.

Ligue os elementos de aquecimento com o interruptor do aquecedor no painel lateral.

Existem três definições de aquecimento (I = 750 W/II = 1050 W/III = 1800 W) rodando o manípulo do interruptor do aquecedor na direção dos ponteiros do relógio.

Selector velocidade

[0] – Desligado

[I] – Potência I

[II ] – Potencia II + Ventilador

[III ] – Potência III + Ventoinha

Funcionamento da ventoinha

A ventoinha só funcionará depois de rodar o manípulo de termóstato na direção dos ponteiros do relógio e ouvir um estalido. Além disso, os elementos de aquecimento devem estar na posição " " ou " ". Depois disso, o aquecedor irá soprar ar quente para a sala.

Depois de se atingir a temperatura ambiente pretendida, o manípulo de termóstato deve ser rodado lentamente na direção contrária aos ponteiros do relógio até se ouvir um estalido do termóstato a desligar-se. Depois disto, o aquecedor irá manter a temperatura do ar na sala no nível definido, ligando-se e desligando-se automaticamente.

PROTEÇÃO CONTRA SOBREAQUECIMENTO

- Um termóstato adicional de segurança integrado protege o aquecedor contra o sobreaquecimento e desliga-o automaticamente. Posteriormente, a luz de serviço apaga-se.
- Se o dispositivo se desligar sozinho, desligue-o da tomada. O aquecedor estará pronto a funcionar novamente após uma curta fase de arrefecimento (aprox. 15 minutos). Ligue novamente à tomada.
- Caso se repita, verifique primeiro se o interruptor do termóstato está devidamente ajustado ou se existem objetos a impedir o funcionamento do aquecedor.

LIMPEZA DO AQUECEDOR

Desligue sempre o aquecedor da tomada e deixe-o arrefecer antes de limpar.

Limpe o exterior do aquecedor com um pano humedecido e passe com um pano seco. Não utilize quaisquer detergentes ou abrasivos e não deixe que entre água no aquecedor.

ARMAZENAMENTO DO AQUECEDOR

Se o aquecedor não for utilizado durante muito tempo, deverá ser protegido do pó e armazenado num local seco e limpo.

Nota: este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, a não ser que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para se assegurar que estas não brincam com o aparelho.

Requisitos de informação para aquecedores elétricos locais

Identificador(es) do modelo: Polux Nano					
Item	Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade
Saída de calor			Tipo de entrada de ar, apenas para aquecedores elétricos locais de acumulação de calor (selecionar uma)		
Saída de calor nominal	P nom	1,80	KW	regulação manual da carga de calor, com termóstato integrado	Não aplicável
Saída de calor mínima (indicativo)	P mín	0,75	KW	regulação manual da carga de calor com compensação de temperatura ambiente e/ou exterior	Não aplicável
Saída de calor contínuo máxima	P máx,c	1,80	KW	regulação eletrónica da carga de calor com compensação de temperatura ambiente e/ou exterior	Não aplicável

Consumo de eletricidade auxiliar				saída de calor assistida por ventoinha	Não aplicável
Na saída de calor nominal	el máx	0.015 (motor do ventilador)	KW	Tipo de regulação de saída de calor/ temperatura ambiente (selecionar uma)	
Na saída de calor mínima	el mín	0.015 (motor do ventilador)	KW	saída de calor de nível único sem regulação de temperatura ambiente	[não]
No modo de espera	el SB	0	KW	Dois ou mais níveis manuais, sem regulação de temperatura ambiente	[não]
				com regulação mecânica de temperatura ambiente de termóstato	[sim]
				com regulação eletrónica de temperatura ambiente	[não]
				regulação eletrónica de temperatura ambiente mais temporizador diário	[não]
				regulação eletrónica de temperatura ambiente mais temporizador semanal	[não]
				Outras opções de regulação (é possível fazer várias seleções)	
				regulação de temperatura ambiente, com deteção de presença	[não]
				regulação de temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	[não]
				com opção de regulação de distância	[não]
				com regulação de início adaptável	[não]
				com limite de tempo de funcionamento	[não]
				com sensor de lâmpada negra	[não]

Información de contacto	B&B TRENDS, S.L. - C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130- Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) Espanña - C.I.F. B-86880473
-------------------------	---

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o dispositivo para prolongar a vida útil do mesmo quando não o pretender utilizar por longos períodos de tempo.

Aguarde que arrefeça antes de armazenar. Este produto só pode ser limpo manualmente, utilizando um pano macio humedecido com sabão neutro. O uso de produtos de limpeza ou escovas abrasivos, solventes,

benzina, diluente ou álcool são expressamente proibidos. Não mergulhe o aparelho, nem qualquer uma das suas partes em água nem o humedeça excessivamente para o limpar. Não reutilize o aparelho até este estar completamente seco. Certifique-se de que não há obstruções nem acumulação de sujidade na entrada ou saída de ar do dispositivo.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, REEE), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

GENERAL INFORMATION

First check that the appliance is complete and undamaged. Contact the store where you purchased the product in the event of any doubt.

With your purchase you have acquired:

1 Convector Ufesa

A) Air Outlet

B) Thermostat knob

C) Heater Switch

SAFETY MEASURES

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or by qualified persons to avoid a hazard.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. Heater must be not located immediately below socket outlet. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Do not use this heater if it has been dropped; Do not use if there are visible signs of damage to the heater. Use this heater on a horizontal and stable surface or fix it to the wall, as applicable. Children under 3 should be kept away from the appliance unless they are constantly supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulated and clean the appliance or perform user maintenance. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

CAUTION: Some parts of the appliance can become very hot and cause burns. When children and

vulnerable people are present special attention should be paid.



This symbol means that the product should not be covered.

This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNING

- This device is intended solely for domestic use.
- Before connecting the product to the mains, check that your mains voltage is the same as or is within the limits indicated on the product label.
- Keep this appliance out of the reach of children and people with disabilities.
- Do not move the device while in use.
- Do not leave the power on if you will not be in the same room where the appliance is.
- Keep the appliance clean. Do not allow any object into the ventilation system as it could cause an electric shock, fire or damage the unit.
- Do not use the appliance to dry clothes.
- Always use the device in an upright position.
- Unplug the unit whenever not in use. Do not pull the cord to unplug the appliance.
- Do not use the device if it is cracked or broken.
- Do not use the appliance in rooms with a surface less than 4m².
- The appliance has a security system to be disconnected in case of accidental overheating. To keep the unit working again unplug the power for a few minutes, check that has no object obstructing the air inlet, let the device cool down and plug it back.
- Improper use of the product may involve danger and revoke the warranty and liability Do not use, connect or disconnect the device to the network with wet hands and/or feet.
- Do not wrap the cord around the control button.

B&B TRENDS SL accepts no liability for any damage that may be caused to people, animals or objects owing to failure to observe this warning correctly.

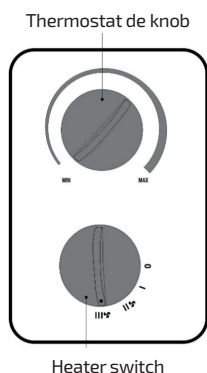
ASSEMBLY OF THE HEATER

Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the unit. These are to be attached to the base of the heater using the 2 screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings

OPERATION OF THE HEATER

NOTE: - It is normal when the heaters are turned on for the first time or when they are turned on after having not been used for a long period of time the heaters may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

This appliance can be operated by the manual controls located on the side of the heater:



Turn the thermostat knob in a clockwise direction until it reaches the maximum setting.

Turn on the heating elements by means of Heater Switch on the side panel.

You may obtain three heating settings (I=750W/ II=1050W /III=1800W) by turning the heater switch knob in a clockwise direction.

Speed selector

[0] – OFF

[I] – Power I

[II ] – Power II + Fan

[III ] – Power III + Fan

Fan Operation

The fan will only operate after turning the thermostat knob clockwise and hearing click on. Plus, the heating elements must be " " or " ". Upon that, heater can blow warm air into the room.

When the desired room temperature has been reached, the thermostat knob should be turned slowly anti-clockwise until the thermostat is heard to click off. After this the heater will keep the air temperature in the room at the set level by switching on and off automatically.

PROTECTION AGAINST OVERHEATING

- An additional fitted safety thermostat protects the heater against overheating and switches it off automatically. The service lamp then goes out.
- If the device switches itself off, disconnect the mains plug from the socket. The heater is ready for service again after a short cooling-off phase (approx.15 minutes). Plug the mains plug back into the socket.
- If this repeats itself, first check whether the thermostat switch is set correctly or if objects hinder the heating operation.

CLEANING THE HEATER

Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth. Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

STORING THE HEATER

When the heater is not used for long periods of time, it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

Note: this appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): Polux Nano					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P nom	1,80	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	Not applicable
Minimum heat output (indicative)	P min	0,75	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Maximum continuous heat output	P máx,c	1,80	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable

Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	Not applicable
At nominal heat output	el max	0.015 (fan motor)	KW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el min	0.015 (fan motor)	KW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el SB	0	KW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]

Contact details	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130- Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España - C.I.F. B-86880473
-----------------	---

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the device when you do not intend to use the product for an extended period of time to prolong its shelflife.

Let it cool down before storing it. This product can only be cleaned by hand, using a soft damp cloth and mild soap. The use of abrasive cleaning products or brushes, solvents, benzine, thinner or alcohol is completely prohibited. Never immerse the appliance or any of its parts in water or excessively moisten it in order to clean it. Do not reuse the appliance until it is completely dry. Make sure there are no obstructions or dirt build-up on the air inlet or outlet of the device.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA, NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APORTE SATISFACTION ET VOUS FASSE PLAISIR.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CE DOCUMENT DANS UN ENDROIT SÛR POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Vérifiez avant tout que l'appareil est entier et ne présente aucun dommage. Contactez le magasin où vous

avez acheté le produit en cas de doute.

Lors de votre achat, vous avez reçu :

1 radiateur Ufesa

A) Sortie d'air

B) Bouton du thermostat

C) Interrupteur de chauffage

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout danger.

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous la prise de courant. N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé ; n'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles de dommages. Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable ou fixez-le au mur, selon le cas. Tenez les enfants de moins de 3 ans éloignés de l'appareil, sauf s'ils sont surveillés en permanence. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer et éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien. Ne pas utiliser ce chauffage dans des petites pièces occupées par des personnes incapables de sortir seules de la pièce, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée. Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

ATTENTION: Certaines pièces de l'appareil peuvent devenir extrêmement chaudes et causer des brûlures. Vous devez prêter une attention particulière lorsque les enfants et les personnes vulnérables sont à proximité.



Ce symbole indique que vous ne devez pas couvrir l'appareil.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de mer.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
 - Avant de brancher l'appareil à la prise secteur, vérifiez que la tension de secteur est identique ou se situe dans la plage indiquée sur l'étiquette du produit.
 - Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
 - Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
 - Ne laissez pas l'appareil sous tension si vous n'êtes pas à proximité.
 - Gardez l'appareil propre. N'introduisez aucun objet dans le système de ventilation de l'appareil, car il pourrait causer un choc électrique, un incendie ou des dommages.
 - N'utilisez pas l'appareil pour le séchage des vêtements.
 - Utilisez toujours l'appareil en position verticale.
 - Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.
 - N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est fissuré ou cassé.
 - N'utilisez pas l'appareil dans des salles dont la surface est inférieure à 4 m².
 - En cas de surchauffe accidentelle, débranchez le système de sécurité de l'appareil. Pour remettre l'appareil en marche, débranchez-le pour quelques minutes, vérifiez qu'aucun objet n'obstrue l'entrée d'air, laissez l'appareil refroidir et branchez-le à nouveau.
 - Une mauvaise utilisation de l'appareil peut constituer un danger et annuler toute garantie ou responsabilité.
- N'utilisez pas, ne connectez pas ou ne déconnectez pas l'appareil du réseau avec les mains mouillées et/ou les pieds nus ou dans l'eau.
- N'enroulez pas le cordon autour du bouton de commande.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité pour tout dommage causé aux personnes, aux animaux ou aux objets en raison du non-respect de cet avertissement.

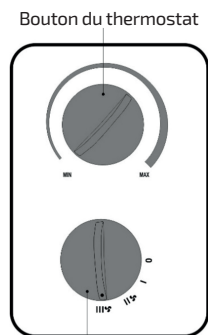
ASSEMBLAGE DU RADIATEUR

Avant l'utilisation, les pieds (fournis séparément dans l'emballage) doivent être fixés à l'appareil. Ils doivent être fixés à la base de l'appareil à l'aide des 2 vis fournies, en veillant à s'assurer qu'ils sont correctement placés dans les extrémités inférieures des moulures latérales du chauffage

FONCTIONNEMENT DU RADIATEUR

REMARQUE: - quand les radiateurs sont mis en service pour la première fois, ou bien après une période prolongée à l'arrêt, il est normal qu'ils dégagent une odeur et des fumées. Elles se dissiperont une fois que l'appareil aura fonctionné pendant quelque temps.

Cet appareil peut être utilisé à l'aide des commandes manuelles situées sur le côté de l'appareil :



Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne le réglage maximum.

Allumez les éléments chauffants à l'aide de l'interrupteur de chauffage situé sur le panneau latéral.

Vous pouvez obtenir trois réglages de chauffage (I=750W/ II=1050W /III=1800W) en tournant le bouton de l'interrupteur de chauffage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Sélecteur de vitesse

[0] – Arrêt

[I] – Alimentation I

[II ] – Alimentation II + Ventilateur

[III ] – Alimentation III + Ventilateur

Fonctionnement du ventilateur

Le ventilateur ne fonctionnera qu'après avoir tourné le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre et après avoir entendu un clic. De plus, les éléments chauffants doivent être « ou « ». Le chauffage peut alors souffler de l'air chaud dans la pièce.

Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, le bouton du thermostat doit être tourné lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'on entende le thermostat s'éteindre. Ensuite, le chauffage maintiendra la température de l'air dans la pièce au niveau défini en s'allumant et en s'éteignant automatiquement.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

- Un thermostat de sécurité monté en plus protège le radiateur contre la surchauffe et il s'éteint automatiquement. Le témoin de fonctionnement s'éteint à ce moment-là.
- Si l'appareil s'éteint, débranchez la fiche d'alimentation secteur de la prise. Le chauffage sera à nouveau prêt à fonctionner après une courte période de refroidissement (env. 15 minutes). Rebrancher l'alimentation secteur dans la prise.
- Si ceci se produit à nouveau, vérifiez d'abord si l'interrupteur du thermostat est réglé correctement ou si des objets entravent le fonctionnement du chauffage.

NETTOYAGE DU CHAUFFAGE

Toujours débrancher le chauffage de la prise murale et le laisser refroidir avant le nettoyage. Nettoyer l'extérieur du chauffage en le frottant avec un chiffon humide avant de l'essuyer avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ou d'abrasifs et ne pas laisser pénétrer l'eau dans le chauffage.

ENTREPOSAGE DU CHAUFFAGE

Si le chauffage n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées, il doit être protégé de la poussière et entreposé dans un endroit propre et sec.

Remarque: cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

Information requirements for electric local space heaters

Identifiant(s) du modèle : Polux Nano					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages locaux électriques à accumulation (sélectionner une réponse)	
Puissance calorifique nominale	P nom	1,80	KW	contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré	Non applicable
Puissance calorifique minimale (indicative)	P min	0,75	KW	régulation manuelle de la charge de chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non applicable
Puissance calorifique maximale continue	P max,c	1,80	KW	régulation électronique de la charge thermique avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non applicable

Consommation d'électricité auxiliaire				puissance de chauffage assistée par ventilateur	Non applicable
Au débit calorifique nominal	el max	0.015 (moteur de ventilateur)	KW	Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)	
Au débit calorifique minimum	el min	0.015 (moteur de ventilateur)	KW	production de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	[no]
En mode veille	el SB	0	KW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[no]
				avec thermostat mécanique régulation de la température ambiante	[yes]
				avec contrôle électronique de la température ambiante	[no]
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière	[no]
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[no]
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[no]
				contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	[no]
				avec option de contrôle de la distance	[no]
				avec contrôle adaptatif du démarrage	[no]
				avec limitation du temps de travail	[no]
				avec capteur à ampoule noire	[no]
Coordonnées de contact			B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130 - Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España - C.I.F. B-86880473		

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil lorsque vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée afin de prolonger sa durée de vie.

Laissez-la machine refroidir avant de la ranger. Ce produit ne peut être nettoyé qu'à la main, à l'aide d'un chiffon humide et un savon doux. L'utilisation de produits de nettoyage ou de brosses abrasives, de solvants, de la benzine, du diluant ou de l'alcool est totalement interdite. Ne jamais immerger l'appareil ou l'une de ses pièces dans l'eau ou l'humidifier excessivement pour le nettoyer. Ne pas réutiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air de l'appareil ne sont pas obstruées ou encrassées.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas cet appareil à la poubelle, mais apportez-le au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

GRAZIE PER AVERE SCELTO UFESA, CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE VOSTRE ESIGENZE NEL MIGLIOR MODO POSSIBILE.

AVVERTENZA

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER POTERLE CONSULTARE QUANDO NECESSARIO.

INFORMAZIONE GENERALE

Controllare innanzitutto che l'apparecchio sia completo e non presenti danni. Contatta il negozio dove hai

acquistato il prodotto in caso di dubbi.

L'acquisto comprende:

1 termoconvettore Ufesa

A) Uscita dell'Aria

B) Manopola di termostato

C) Interruttore di riscaldamento

MISURE DI SICUREZZA

È consentito l'utilizzo di questo dispositivo da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che per loro ci siano adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli correlati.

È vietato l'utilizzo del dispositivo da parte dei bambini. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo reparto di assistenza clienti o da persone qualificate al fine di evitare pericoli.

AVVERTENZA: Per evitare un surriscaldamento, non coprire il radiatore. Il radiatore non deve essere collocato immediatamente al di sotto di una presa di corrente. Non usare questo radiatore nelle immediate vicinanze di una vasca, una doccia o una piscina. Non utilizzare questo radiatore qualora fosse scaduto; Non utilizzare qualora ci fossero segni visibili di danneggiamento del radiatore. Utilizzare questo radiatore su una superficie orizzontale e stabile oppure fissatelo alla parete, a seconda dei casi. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini oltre i 3 anni e al di sotto degli 8 anni possono solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché sia stato messo o installato nella sua normale posizione operativa prevista ed essi siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro dell'apparecchio, avendone compreso i pericoli correlati. I bambini oltre i 3 anni e al di sotto degli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o effettuare alcuna manutenzione. Non utilizzare questo radiatore in stanze piccole quando sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non ci sia una supervisione costante. Per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 metro dall'uscita dell'aria.

ATTENZIONE: Alcune parti di questo apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili.



Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere coperto.

L'apparecchio può essere utilizzato a un'altitudine massima di 2.000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZA IMPORTANTE

- Il dispositivo è destinato esclusivamente a un utilizzo domestico.
- Prima di collegare il prodotto alla corrente, controllare che la tensione di rete coincida con quella riportata sull'etichetta del prodotto o rientri nei limiti indicati sulla stessa.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con disabilità.
- Non spostare il dispositivo durante l'utilizzo.
- Non lasciare accesa l'alimentazione in caso di allontanamento dalla stanza in cui si trova l'apparecchio.
- Mantenere pulito l'apparecchio. Impedire a qualsiasi oggetto di finire dentro al sistema di ventilazione, in quanto ciò potrebbe causare una scossa elettrica, un incendio o un danneggiamento dell'unità.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare i panni.
- Utilizzare sempre il dispositivo in posizione verticale.
- Scollegare l'unità quando non viene utilizzata. Per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non utilizzare il dispositivo se è rotto o crepato.
- Non utilizzare l'apparecchio in stanze con superficie inferiore a 4 m².
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che lo scollega in caso di surriscaldamento accidentale.

Per continuare a utilizzare l'unità, scollegare il cavo di alimentazione per qualche minuto, controllare che la presa d'aria sia sgombra da oggetti, lasciare raffreddare il dispositivo e ricollegarlo alla corrente.

- L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe implicare danni e invalidare la garanzia e la responsabilità.

Non usare il dispositivo o collegare o scollegare la presa di alimentazione con mani e/o piedi bagnati.

- Non avvolgere il cavo intorno al pulsante di controllo.

B&B TRENDS SL declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni causati a persone, animali o cose a causa della mancata osservanza della presente avvertenza.

ASSEMBLAGGIO DEL RADIATORE

Prima di utilizzare il radiatore è necessario installare i piedini (in dotazione separatamente, nella confezione).

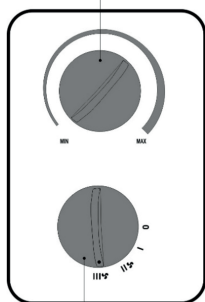
Questi, dovranno essere fissati alla base del radiatore utilizzando le 2 vite fornite, prestando attenzione che siano posizionati correttamente nelle estremità inferiori delle modanature laterali del radiatore.

UTILIZZO DEL RADIATORE

NOTA: - Alla prima accensione o dopo un lungo periodo di inutilizzo è normale che i radiatori emettano odori e fumi. Questi fenomeni scompaiono dopo un breve periodo di funzionamento del radiatore.

Questo apparecchio può essere azionato dai comandi manuali situati sul lato del radiatore:

Manopola di termostato



Interruttore di riscaldamento

Ruotare la manopola del termostato in senso orario fino a raggiungere il valore massimo.

Accendere gli elementi riscaldanti tramite l'interruttore del radiatore sul pannello laterale.

Si possono ottenere tre impostazioni di riscaldamento (I=750W/ II=1050W /III=1800W) ruotando la manopola dell'interruttore del radiatore in senso orario.

Selettore della velocità

[0] – OFF

[I] – Potenza I

[II] – Potenza II + Ventilatore

[III] – Potenza III + Ventilatore

Funzionamento del ventilatore

Il ventilatore funzionerà solo dopo aver ruotato la manopola del termostato in senso orario e dopo aver sentito un clic. Inoltre, gli elementi riscaldanti dovranno essere " " o " ". Dopodiché, il riscaldatore potrà soffiare aria calda nella stanza.

Quando la temperatura ambiente desiderata è stata raggiunta, la manopola del termostato dovrà essere ruotata lentamente in senso antiorario fino a quando non si sente il clic off del termostato. Successivamente, il radiatore manterrà la temperatura dell'aria nella stanza al livello impostato accendendosi e spegnendosi automaticamente.

PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

- Un termostato di sicurezza supplementare protegge il radiatore dal surriscaldamento determinandone lo spegnimento automatico. L'indicatore di servizio si spegne.
- Se il dispositivo si spegne da solo, estrarre la spina dalla presa di corrente. Il radiatore sarà pronto per la manutenzione dopo una breve fase di raffreddamento (circa 15 minuti). Inserire nuovamente la spina nella presa.
- Se il fenomeno si ripete, verificare che il termostato sia impostato correttamente e che eventuali oggetti non ostacolino il funzionamento del prodotto.

PULIZIA DEL RADIATORE

Prima di pulire il radiatore, scollegarlo sempre dalla presa e lasciarlo raffreddare.

Pulire le parti esterne del radiatore strofinandole con un panno umido, quindi passare un panno asciutto. Non usare detergenti o abrasivi ed evitare che l'acqua entri nel radiatore.

CONSERVAZIONE DEL RADIATORE

Se il radiatore rimane inutilizzato per lunghi periodi, proteggerlo dalla polvere e conservarlo in un luogo pulito e asciutto.

Nota: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio o siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

Requisiti di informazione per radiatori elettrici locali

Identificatore(i) di modello: Polux Nano					
Voce	Simbolo	Valore	Unità	Voce	Unità
Emissione termica				Tipo di immissione termica, solo per radiatori elettrici locali di immagazzinamento (selezionare uno)	
Emissione termica nominale	P nom	1,80	KW	controllo manuale di carico termico, con termostato integrato	Non applicabile
Emissione termica minima (indicativa)	P min	0,75	KW	controllo manuale di carico termico con riscontro di temperatura in vano e/o all'esterno	Non applicabile
Emissione termica continua massima	P max,c	1,80	KW	controllo elettronico di carico termico con riscontro di temperatura in vano e/o all'esterno	Non applicabile

Consumo di elettricità ausiliario				emissione termica assistita da ventola	Non applicabile
A nominale emissione termica	el max	0.015 (motore della ventola)	KW	Tipo di emissione termica/controllo di temperatura ambiente (selezionare uno)	
A emissione termica minima	el min	0.015 (motore della ventola)	KW	emissione termica a singolo stadio e nessun controllo di temperatura ambiente	[no]
In modalità di standby	el SB	0	KW	Due o più stadi manuali, nessun controllo di temperatura	[no]
				con controllo di temperatura ambiente a termostato meccanico	[yes]
				con controllo di temperatura ambiente elettronico	[no]
				controllo di temperatura ambiente elettronico più timer giornaliero	[no]
				controllo di temperatura ambiente elettronico più timer settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (seleziona multipla possibile)	
				controllo di temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				controllo di temperatura ambiente, con rilevamento di finestra aperta	[no]
				opzione con controllo di distanza	[no]
				con controllo di avvio adattivo	[no]
				con limitazione di tempo di funzionamento	[no]
				con sensore di lampada nera	[no]

Dettagli di contatto	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130- Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España - C.I.F. B-86880473
----------------------	---

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto se non si ha l'intenzione di utilizzarlo per un certo periodo di tempo, per prolungarne la durata di conservazione.

Lasciarlo raffreddare prima di riporlo. Questo prodotto può essere pulito solo a mano, con un panno morbido e umido e sapone delicato. È assolutamente vietato l'uso di prodotti per la pulizia abrasivi o spazzole, solventi, benzina, diluente o alcol. Non immergere mai l'apparecchio o qualsiasi sua parte in acqua o inumidirlo eccessivamente per pulirlo. Non riutilizzare l'apparecchio finché non sia completamente asciutto. Assicurarsi che non vi siano ostruzioni o accumuli di sporco nella presa d'aria o nella bocchetta d'uscita dell'aria del dispositivo.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), che illustra il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici: rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCHIEDEN HABEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig und unbeschädigt ist. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Mit Ihrem Kauf haben Sie erworben:

- 1 Konvektor Ufesa
- A) Luftauslass
- B) Thermostat-Knopf
- C) Heizungsschalter

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

ACHTUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab. Die Heizung darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder einem Schwimmbecken. Verwenden Sie diese Heizung nicht, wenn sie fallengelassen wurde. Verwenden Sie sie nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden an der Heizung gibt. Verwenden Sie diese Heizung auf einer ebenen und stabilen Fläche oder befestigen Sie sie ggf. an der Wand. Kinder unter 3 Jahre dürfen nicht alleine und ohne Aufsicht in der Nähe des Heizgeräts gelassen werden. Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät nur ein-/ausschalten, wenn es in seiner beabsichtigten normalen Betriebsposition aufgestellt wurde und ihnen unter Aufsicht Anweisungen bezüglich der Nutzung des Geräts in einer sicheren Weise gegeben wurden und sie die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an der Steckdose anschließen, es regulieren, reinigen oder Wartungsmaßnahmen daran verrichten. Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen genutzt werden, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung wird gewährleistet. Um die Gefahr eines Feuers zu minimieren, halten Sie Textilien, Vorhänge oder an-

dere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.

ACHTUNG: Manche Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder und gefährdete Personen in der Nähe sind, sollten Sie besonders aufmerksam und vorsichtig sein.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht abgedeckt werden sollte.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer Höhe von maximal 2000 m über dem Meeresspiegel vorgesehen.

WICHTIGER WARNHINWEIS

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Netzspannung mit den Werten auf dem Typenschild übereinstimmt oder innerhalb der dort angegebenen zulässigen Grenzwerte liegt.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit Behinderungen auf.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie den Raum verlassen, in dem sich das Gerät befindet.
- Halten Sie das Gerät sauber. Lassen Sie kein Objekt in das Ventilationssystem gelangen, da es einen Stromschlag, Brand oder eine Beschädigung des Geräts verursachen könnte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von nasser Bekleidung.
- Nutzen Sie das Gerät nur in aufrechter Position.
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, sobald Sie es nicht mehr nutzen. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gesprungen oder beschädigt ist.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, die kleiner als 4 m² sind.
- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsschaltung, die es abschaltet, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, ziehen Sie den Stecker für ein paar Minuten aus der Steckdose, kontrollieren Sie, dass sich keine Objekte im Lufteinlass befinden, lassen Sie es abkühlen und stecken Sie es dann wieder ein.

Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann Gefahren mit sich bringen und die Garantie und Haftung aufheben

Verwenden und verbinden bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen an bzw. von der Stromversorgung.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um die Steuerung.

B&B TRENDS SL übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Warnhinweise an Menschen, Tieren oder Gegenständen entstehen könnten.

ZUSAMMENBAU DES HEIZGERÄTES

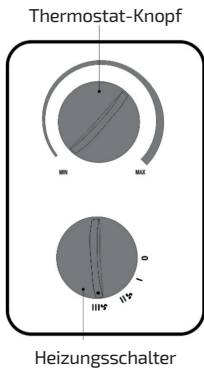
Vor der Verwendung des Gerätes müssen die FüÙe (liegen dem Karton separat bei) montiert werden.

Diese müssen am Sockel des Heizgeräts mit den 2 mitgelieferten Schrauben befestigt werden, wobei darauf zu achten ist, dass sie richtig an den unteren Enden der seitlichen Verkleidung des Heizgeräts positioniert sind.

BEDIENUNG DES HEIZGERÄTES

HINWEIS: - Es ist normal, dass das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme oder nach langer Betriebspause streng riecht und qualmt. Beides verschwindet aber nach kurzer Zeit in Betrieb wieder.

Dieses Gerät kann über die manuellen Steuerungen, die sich an der Seite des Heizgeräts befinden, bedient werden:



Drehen Sie den Thermostat-Knopf im Uhrzeigersinn, bis die maximale Einstellung erreicht ist.

Schalten Sie mithilfe des Heizungsschalters an der Seitenwand die Heizelemente ein.

Es stehen Ihnen drei Heizeinstellungen (I=750 W / II=1050 W / III=1800 W) zur Verfügung, indem Sie den Heizungsschalterknopf im Uhrzeigersinn drehen.

Geschwindigkeitsschalter

[0] – AUS

[I] – Stufe I

[II ↻] – Stufe II + GebläÙe

[III ↻] – Stufe III + GebläÙe

Bedienung des GebläÙes

Das GebläÙe funktioniert nur, nachdem Sie den Thermostat-Knopf im Uhrzeigersinn gedreht und ein Einschalt-Klick gehört haben. Darüber hinaus, müssen die Heizelemente auf " " oder " " stehen. Anschließend kann die Heizung warme Luft in den Raum blasen.

Sobald die gewünschte Raumtemperatur erreicht wurde, sollte der Thermostat-Knopf langsam gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, bis der Aus-Klick des Thermostats zu hören ist. Danach hält die Heizung die Lufttemperatur im Raum auf dem gewünschten Niveau, indem sie sich automatisch ein- und ausschaltet.

SCHUTZ GEGEN ÜBERHITZUNG

- Ein zusätzliches Sicherheitsthermostat schützt das Heizgerät gegen Überhitzung und schaltet es automatisch aus. Die Betriebsleuchte geht dann aus.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nachdem sich das Gerät selbst ausgeschaltet hat. Sie können das Gerät nach einer kurzen Abkühlphase (ca. 15 Minuten) wieder verwenden. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
- Falls sich das Gerät erneut von selbst ausschaltet, kontrollieren Sie, ob das Thermostat richtig eingestellt ist und dass keine Objekte das Heizen behindern.

REINIGUNG DES HEIZGERÄTS

Ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Reinigen Sie die Außenflächen des Heizgeräts mit einem feuchten Tuch, und polieren Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel, und stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Heizgerät gelangt.

LAGERUNG DES HEIZGERÄTS

Wenn Sie das Heizgerät längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie es gegen Staub schützen und an einem sauberen, trockenen Ort lagern.

Hinweis: Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit einer fehlenden Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhaltenen Anweisungen bezüglich der Benutzung des Geräts von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Informationsanforderungen für elektrische lokale Raumheizungen

MODELLKENNUNG(EN): Polux Nano					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmezufuhr, für Elektrospeicher nur lokale Raumheizungen (einen wählen)	
Nenn-Wärmeleistung	P nom	1,80	KW	manuelle Kontrolle der Abwärmabgabe, mit integriertem Thermostat	Nicht zutreffend
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P min	0,75	KW	manuelle Kontrolle der Wärmabgabe, mit Zimmer- und/oder Outdoor-Temperaturrückmeldung	Nicht zutreffend
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P max,c	1,80	KW	elektronische Kontrolle der Wärmabgabe, mit Zimmer- und/oder Outdoor-Temperaturrückmeldung	Nicht zutreffend

Zusätzlicher Stromverbrauch				durch Gebläse unterstützte Wärmeleistung	Nicht zutreffend
Bei Nennwärmeleistung	el max	0.015 (Lüftermotor)	KW	Art der Wärmeleistung/der Raumtemperaturkontrolle (eine Option wählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el min	0.015 (Lüftermotor)	KW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Standby-Modus	el SB	0	KW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturkontrolle	[yes]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle plus Tageszeitregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle plus Wochentagsregelung	[nein]
				Sonstige Optionen zur Temperaturregelung (mehrere Optionen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle, mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle, mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				mit Fernbedienungsoption	[nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				mit Schwarzkugelsensor	[nein]

Kontaktdaten	B&B TRENDS, S.L. - C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130- Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España - C.I.F. B-86880473
--------------	---

REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, um seine Lebensdauer zu verlängern.

Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es einlagern. Das Heizgerät sollte nur von Hand mit einem weichen, mit milder Seifenlösung befeuchtetem Tuch gereinigt werden. Die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln oder Bürsten, Lösungsmitteln, Benzin, Verdünner oder Alkohol ist absolut verboten. Tauchen Sie das Gerät oder Teile von diesem zur Reinigung niemals in Wasser ein oder feuchten Sie es nicht übermäßig an. Verwenden Sie das Gerät nicht erneut, bevor es nicht vollständig getrocknet ist. Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse oder Schmutz den Luftein- oder -auslass des Geräts blockieren.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikaltgeräten bildet. Werfen Sie dieses Produkt nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ВНИМАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПО-ТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ОПИСАНИЕ

Първо проверете дали устройството е цяло и невредимо. Свържете се с магазина, откъдето

сте закупили продукта в случай на съмнение.

С Вашата покупка Вие получихте:

1 Конвектор Ufesa

А) Изпускателен отвор за въздух

Б) Копче на термостата

В) Превключвател на нагревателя

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности.

Недопустимо е деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от неговия сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя. Нагревателят не трябва да се намира непосредствено под контакта. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн. Не използвайте този нагревател, ако е бил изпуснат; Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя. Използвайте този нагревател върху хоризонтална и стабилна повърхност или го фиксирайте към стената, според случая. Деца под 3 години трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Деца на възраст от 3 години до 8 години трябва да включват/изключват уреда само при условие, че той е бил поставен или инсталиран в предвиденото нормално работно положение и са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Деца на възраст от 3 години до 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда или да извършват потребителска поддръжка. Не използвайте този нагревател в малки стаи когато те са обитавани от хора, които не могат да напуснат стаята сами, освен ако не е осигурено постоянно наблюдение. За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или друг запалим материал на минимално разстояние от 1 m от изхода на въздуха.

ВНИМАНИЕ: Някои части на уреда могат да станат много горещи и да причинят изгаряния. Когато присъстват хора и уязвими лица, трябва да се обърне специално внимание.



Този символ означава, че продуктът не трябва да се покрива.

Този уред е предназначен за използване на максимална надморска височина от 2000 м над морското равнище.

ВАЖНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
 - Преди да свържете продукта към електрическата мрежа, проверете дали напрежението на вашата мрежа е същото или е в границите, посочени на етикета на продукта.
 - Дръжте уреда далеч от деца и хора с увреждания.
 - Не местете уреда, докато го използвате.
 - Не оставяйте захранването включено ако няма да сте в същата стая, където е уредът.
 - Поддържайте уреда чист. Не допускайте никакви предмети във вентилационната система, тъй като това може да причини токов удар, пожар или да повреди уреда.
 - Не използвайте уреда за сушене на дрехи.
 - Винаги използвайте устройството в изправено положение.
 - Изключете уреда от контакта когато не го използвате. Не дърпайте кабела, за да изключите уреда.
 - Не използвайте устройството, ако е напукано или счупено.
 - Не използвайте уреда в помещения с площ под 4m².
 - Уредът има система за сигурност, която се изключва в случай на случайно прегряване. За да продължи да работи отново, изключете захранването за няколко минути, проверете дали няма предмети, които пречат на входа на въздуха, оставете устройството да изстине и го включете отново.
 - Неправилната употреба на продукта може да предизвика опасност и да анулира гаранцията и отговорността
- Не използвайте, свързвайте или изключвайте устройството от мрежата с мокри ръце и/или крака.
- Не увивайте кабела около контролния панел.

B&B TRENDS SL не носи отговорност за каквито и да е повреди, причинени на хора, животни или предмети, дължащи се на неспазването на това предупреждение.

МОНТАЖ НА ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД

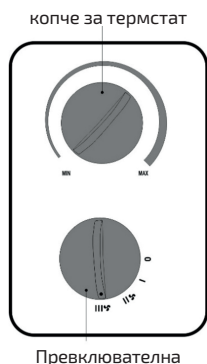
Преди да използвате отоплителния уред, крачетата (доставени отделно в кашона) трябва да бъдат монтирани на уреда.

Те трябва да бъдат прикрепени към основата на нагревателя с помощта на 2 предоставени винта, като гледате да се уверите, че са разположени правилно в долните краища на страничните коризи на нагревателя

РАБОТА НА ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД

ЗАБЕЛЕЖКА: - Нормално е, когато отоплителните уреди се включват за първи път или когато се включват, след като не са били използвани за дълъг период от време, те да излъчват миризма и дим. Това ще изчезне, когато отоплителният уред остане включен за малко време.

Този уред може да се управлява от ръчните контроли, разположени отстрани на нагревателя:



Завъртете копчето на термостата по посока на часовниковата стрелка, докато достигне максималната настройка.

Включете нагревателните елементи чрез превключвателя на нагревателя на страничния панел.

Можете да получите три настройки за отопление (I=750W/ II=1050W /III=1800W), като завъртите копчето за превключване на нагревателя по посока на часовниковата стрелка.

Селектор за скоростта

[0] – OFF

[I] – Мощност I

[II ] – Мощност II + Вентилатор

[III ] – Мощност III + Вентилатор

Работа на вентилатора

Вентилаторът ще работи само след като завъртите копчето на термостата по посока на часовниковата стрелка и чуete щракване. Освен това, нагревателните елементи трябва да са " " или " ". След това, нагревателят може да издуха топъл въздух в стаята.

Когато се достигне желаната стайна температура, копчето на термостата трябва да се завърти бавно обратно на часовниковата стрелка, докато се чуе изщракване на термостата. След това нагревателят ще поддържа температурата на въздуха в помещението на зададено ниво, като се включва и изключва автоматично.

ЗАЩИТА СРЕЩУ ПРЕГРЯВАНЕ

– Допълнителният предпазен термостат предпазва отоплителния уред от прегряване и го изключва автоматично. След това сервисната лампичка угасва.

– Ако устройството се изключи само, извадете щепсела от контакта. Отоплителният уред е готов за работа отново след кратка фаза на охлаждане (приблизително 15 минути). Включете щепсела обратно в контакта.

– Ако това се повтаря, първо проверете дали превключвателят на термостата е настроен правилно или дали няма предмети, които възпрепятстват работата на отоплителния уред.

ПОЧИСТВАНЕ НА ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД

Винаги изключвайте отоплителния уред от контакта и го оставете да изстине, преди да го почистите.

Почистете външната страна на отоплителния уред, като я избършете с влажна кърпа и след това със суха кърпа. Не използвайте почистващи и абразивни препарати и не допускайте проникването на вода в отоплителния уред.

СЪХРАНЕНИЕ НА ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД

Когато отоплителният уред не се използва за дълъг период от време, той трябва да се предпази от прах и да се съхранява на чисто и сухо място.

Забележка: Този уред не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, освен ако не им е осигурено наблюдение или инструкции относно използването на уреда от лице, което отговаря за тяхната безопасност.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.

Informationsanforderungen für elektrische lokale Raumheizungen

Идентификатор(и) на модела:		Polux Nano			
Артикул	Символ	Стойно	Единица	Артикул	Единица
Топлинна мощност				Тип входяща топлина, само за електрически акумулиращи локални нагреватели (изберете едно)	
нормална топлинна мощност	Рномер	1,80	KW	ръчен контрол на зареждането с топлина, с вграден термостат	Не е приложимо
Нинормална топлинна мощност (ориентиrowъчно)	Рминута	0,75	KW	ръчно управление на топлинното зареждане с обратна връзка за стайна и/или външна температура	Не е приложимо
максимална продължителна топлинна мощност	Рмаксимална, C	1,80	KW	електронно управление на топлинния заряд с обратна връзка за стайна и/или външна температура	Не е приложимо

Спомагателна консумация на електроенергия				топлинна мощност с вентилатор	Не е приложимо
При номинално топлинна мощност	електрическа максимална	0.015 (мотор на вентилатора)	KW	Тип топлинна мощност/ регулиране на стайната температура (изберете едно)	
При минимална топлинна мощност	електрически минимално	0.015 (мотор на вентилатора)	KW	едностепенна топлинна мощност и без контрол на стайната температура	[не]
В режим на готовност	електрически режим на готовност	0	KW	Две или повече ръчни степени, без контрол на стайната температура	[не]
				с механичен термостат за контрол на стайната температура	[да]
				с електронен контрол на стайната температура	[не]
				електронен контрол на стайната температура плюс дневен таймер	[не]
				електронен контрол на стайната температура плюс седмичен таймер	[не]
				Други опции за контрол (възможни са няколко селекции)	
				контрол на стайната температура, с детекция на присъствие	[не]

				контрол на стайната температура, с детекция на отворен прозорец	[не]
				с опция за дистанционен контрол	[не]
				с адаптивно управление на старта	[не]
				с ограничение на работното време	[не]
				със сензор за черна крушка	[не]
Данни за контакт		B&B TRENDS, S.L. - C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130- Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España - C.I.F. B-86880473			

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Изключете устройството от контакта, когато не възнамерявате да използвате продукта за продължителен период от време за да удължите експлоатационния му срок.

Оставете го да изстине, преди да го приберете. Този продукт може да бъде почистен само ръчно, като се използва мека влажна кърпа и мек сапун. Използването на абразивни почистващи продукти или четки, разтворители, бензин, разреждател или алкохол е напълно забранено. Никога не потапяйте уреда или която и да било от частите му във вода или го навлажнете прекомерно, за да го почистите. Не използвайте повторно уреда докато изсъхне напълно. Уверете се, че няма препятствия или натрупана мръсотия във въздушния вход или изход на устройството.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), която излага нормативната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторна употреба на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте продукта в контейнерите за битови отпадъци. Вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

التنظيف والصيانة

افصل الجهاز عن الكهرباء عندما تنوي عدم استخدامه لفترة طويلة لإطالة عمره الافتراضي.
دعه يبرد قبل تخزينه. لا يمكن تنظيف هذا المنتج إلا باليد باستخدام قطعة قماش رطبة وناعمة وصابون لطيف. يُمنَع استخدام منتجات التنظيف الخشنة أو الفرش أو المذيبات

أو البنزين أو المخففات أو الكحول منعًا باتًا. لا تغمر الجهاز أو أيًا من أجزائه في الماء ولا تبلله أكثر من اللازم لتنظيفه. لا تُعد استخدام الجهاز حتى يجف تمامًا. تأكد من عدم وجود أي عوائق أو تراب متراكم في مدخل الهواء أو مخرجه في الجهاز.

التنظيف والصيانة

يتوافق هذا الجهاز مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/91/2102 للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم WEEE (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



	نوع الحرارة الناتجة/عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر (حدد أحدها)	كيلوواط	٥١٠٠ (محرك المروحة)	الكهرباء القصوى	عند الحرارة الناتجة الاسمية
[لا]	الحرارة الناتجة أحادية المرحلة ودون عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر	كيلوواط	٥١٠٠ (محرك المروحة)	الكهرباء الدنيا	عند الحرارة الناتجة الدنيا
[لا]	مرحلتان يدويتان أو أكثر ودون عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر	كيلوواط	.	الكهرباء عند وضع الاستعداد	في وضع الاستعداد
[نعم]	مع عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر بالثرموستات الآلي				
[لا]	دون عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر الإلكتروني				
[لا]	عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر الإلكتروني بالإضافة إلى مؤقت اليوم				
[لا]	عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر الإلكتروني بالإضافة إلى مؤقت الأسبوع				
خيارات التحكم الأخرى (إمكانية تحديد خيارات متعددة)					
[لا]	عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر مع رصد الوجود البشري				
[لا]	عنصر التحكم في درجة حرارة الحجر مع رصد وجود نافذة مفتوحة				
[لا]	مع خيار التحكم في المسافة				
[لا]	مع التحكم في البدء التكييفي				
[لا]	مع تقييد زمن التشغيل				
[لا]	مع مستشعر اللبنة السوداء				
B&B TRENDS, S.L. - C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Otler 08130- Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España - C.I.F. B-86880473					تفاصيل الاتصال

معرف الطراز: Polux Nano

العنصر	الرمز	القيمة	الوحدة	العنصر	الوحدة
الحرارة الناتجة			للرة فقط (حدد إحداها) نوع الحرارة الداخلة للمدافئ الكهربائية الموضعية حرالمخزنة		
الحرارة الناتجة الاسمية	الطاقة الاسمية	1,80	كيلوواط	عنصر التحكم اليدوي في شحن الحرارة مع ثرموستات مدمج	لا ينطبق
الحرارة الناتجة الدنيا (تقريبية)	الطاقة الدنيا	0,75	كيلوواط	عنصر التحكم اليدوي في شحن الحرارة مع تغذية من درجة حرارة الغرفة و/أو درجة الحرارة الخارجية	لا ينطبق
الحرارة الناتجة المستمرة القصوى	الطاقة القصوى	1,80	كيلوواط	عنصر التحكم الإلكتروني في شحن الحرارة مع تغذية من درجة حرارة الغرفة و/أو درجة الحرارة الخارجية	لا ينطبق
استهلاك الكهرباء الإضافي			الحرارة الناتجة بمساعدة المروحة		
			لا ينطبق		

الحماية من التسخين المفرط

- هناك ثرموستات أمن إضافي مدمج يحمي المدفأة من اشتداد درجة الحرارة ويوقف تشغيلها تلقائيًا. وبعدها ينطفئ مصباح الصيانة.
- إذا توقف تشغيل الجهاز من تلقاء نفسه، فافصل سلك الطاقة عن المقبس. وتكون المدفأة جاهزة للعمل مجددًا بعد فترة تبريد قصيرة (٥١ دقيقة تقريبًا). قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي الرئيسي بالمقبس مرةً أخرى.
- إذا تكرر ذلك، فتحقق أولاً من أن مفتاح الثرموستات في الموضع الصحيح أو من وجود أجسام تعيق عملية التسخين.

تنظيف المدفأة

يجب عليك دائماً فصل المدفأة من مقبس الحائط، وتركه فترة لتبريده قبل عملية التنظيف. نظف الجزء الخارجي للمدفأة عبر مسحه بقطعة قماش مبللة وتجفيفه بعد ذلك بقطعة قماش جافة. تجنب استخدام أي منظفات قاسية أو مواد كاشطة، واحرص على عدم دخول الماء إلى الجزء الداخلي من المدفأة.

تخزين المدفأة

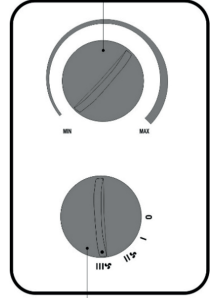
عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب حمايته من الغبار وتخزينه في مكان نظيف وجاف. ملاحظة: هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم ذلك تحت إشراف مختصين أو وفقاً لتعليمات متعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع ٠٠٠٢ متر كحد أقصى فوق مستوى سطح

البحر تحذير مهم

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تحقق من أن جهد التيار لديك مساوٍ للحدود الموضحة على ملصق المنتج أو ضمنها.



مفتاح المدفأة

أدر مفتاح الترموستات في اتجاه عقارب الساعة حتى يصل إلى الأقصى.
أدر عناصر التسخين بواسطة مفتاح المدفأة الموجود على اللوح الجانبي.
قد تحصل على ثلاثة إعدادات للتسخين (1=750 واط/2=1050 واط/3=1800 واط)
عند تدوير مفتاح التبديل في الإعداد
اتجاه عقارب الساعة.

محدد السرعة

- (0) - إيقاف
- (1) - إعداد الطاقة الأول
- (II) - إعداد الطاقة الثاني + المروحة
- (III) - إعداد الطاقة الثالث + المروحة

تشغيل المروحة

لن تعمل المروحة إلا بعد تدوير مفتاح الترموستات في اتجاه عقارب الساعة وسماع صوت نقرة. ويجب أن تكون عناصر التسخين II و III. عندئذ، يمكن أن يهب الهواء الساخن من المدفأة إلى الحجرة.

عند بلوغ درجة حرارة الحجرة المرغوب فيها، يجب تدوير مفتاح الترموستات عكس اتجاه عقارب الساعة ببطء حتى يُسمع صوت النقرة الذي يحدثه الترموستات. بعد ذلك، ستحافظ المدفأة على درجة حرارة الهواء في الحجرة عند المستوى المضبوط من خلال تشغيل الطاقة وإيقافها تلقائيًا.

تنبيه: يمكن أن تشتد حرارة بعض أجزاء الجهاز وتتسبب في حروق. يجب إيلاء انتباه خاص عند وأشخاص مستضعفين وجود أطفال.



يعني هذا الرمز أنه لا يجب تغطية المنتج

هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع ٠٠٠٢ متر كحد أقصى فوق مستوى سطح

البحر تحذير مهم

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تحقق من أن جهد التيار لديك مساوٍ للحدود الموضحة على ملصق المنتج أو ضمنها.
- احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقات.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
- لا تترك الجهاز قيد التشغيل إذا كنت لا تنوي البقاء في الحجرة التي يوجد فيها.
- حافظ على نظافة الجهاز. لا تسمح بدخول أي جسم إلى نظام التهوية، فقد يسبب ذلك صدمة كهربائية أو حريقاً أو تلف الوحدة.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الثياب.
- استخدم الجهاز في وضع رأسي دائماً.
- افصل الوحدة عن التيار الكهربائي عندما لا تكون قيد الاستخدام. لا تسحب السلك لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تصدعه أو انكساره.
- لا تستخدم الجهاز في حجر ثقيل مساحتها عن ٤ أمتار مربعة.
- الجهاز مزود بنظام أمن يجب فصله في حالة اشتداد الحرارة بالخطأ.
- لتشغيل الوحدة مرة أخرى، افصلها عن الطاقة لبضع دقائق وتحقق من عدم وجود أي جسم يعيق مدخل الهواء ودع الجهاز يبرد وأعد توصيله بالتيار الكهربائي.
- قد يتسبب الاستخدام الخاطئ للمنتج في مخاطر وإبطال الضمان وإخلاء المسؤولية
- لا تستخدم الجهاز أو توصله أو تفصله عن مصدر الطاقة بيدين أو قدمين مبللتين أو كليهما.
- لا تلف السلك حول زر التحكم.

لا تتحمل شركة B&B TRENDS SL أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تلحق بالأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة لعدم مراعاة هذا التحذير على النحو الصحيح.

تجميع المدفأة

قبل استخدام المدفأة، يجب أن تكون الأقدام، (التي تأتي منفصلة في العلبة)، مثبتة بالوحدة. يجب تركيبها على قاعدة المدفأة باستخدام المسامير المزودين مع الحرص

نود أن نشركك على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

معلومات عامة

اشتريت منه المنتج إذا راودتك أي أسئلة.

قد حصلت مع مشترياتك على:

١ محول asefU

(أ) مخرج الهواء

(ب) مفتاح الثرموستات

(ج) مفتاح المدفأة

معايير السلامة

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوق وذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية انخفاض أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا كانت قد أعطيت الإشراف أو التعليمات المناسبة فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم مخاطر ذلك فإنه يعني. يجب ألا يلعب الأطفال مع الجهاز. التنظيف و لا ينبغي إجراء الصيانة التي يتعين على المستخدم تنفيذها الأطفال دون إشراف. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله ب الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص المؤهلين ، لتجنب أي خطر.

تنبيه: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة ، لا تغطي جهاز. لا يجب وضع الجهاز مباشرة أسفل الانتاج الحالي. لا تستخدم الجهاز في محيط الحمامات أو الاستحمام أو حمامات السباحة يجب أن يبقى الأطفال دون سن ٣ سنوات بعيداً عن جهاز إلا إذا كانت. لا تستخدم السخان إذا سقط. لا تستخدمه إذا كانت هناك علامة ظاهرة على تلف السخان. استخدم هذا السخان على سطح أفقي وثابت أو ثبته بالحائط حسب الاقتضاء. تحت إشراف مستمر. يمكن للأطفال من ٣ إلى ٨ سنوات استخدام المفتاح فقط تشغيل / إيقاف طالما تم وضع الجهاز أو المثبتة في وضع التشغيل العادي ل الذي تم التفكير فيه وإعطاء الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز في مكان آمن و انهم يفهمون المخاطر التي تنطوي عليها. الأطفال بين ٣ و ٨ سنوات من العمر يجب عليهم توصيل الجهاز ، ولا تنظيم أو تنظيف الجهاز ولا. لا تستخدم هذه المدفأة في الغرف الصغيرة عندما يشغلها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بمفردهم ، ما لم يتم توفير إشراف مستمر. لتقليل مخاطر نشوب حريق ، احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو أي مادة أخرى قابلة للاشتعال بمسافة لا تقل عن متر واحد من مخرج الهواء.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia.

Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS, S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه 1999 / 44 / EC. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS, S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 07/2023